

prät. 3 pl. m. **Ġ** *ab<sup>c</sup>ed* sie entfernten sich II 84.18 - prät. 3 sg. f. **Ṣ** *ab<sup>c</sup>edat m-ca ġab<sup>ə</sup>rnō ti <sup>c</sup>aṭṭīlin* sie hielt sich von untätigen Männern fern IV 24.1 - prät. 1 sg. **Ġ** *ab<sup>c</sup>edūt* ... *me<sup>c</sup>le* ich entfernte mich von ihm II 58.18 - prät. 1 pl. **Ṣ** *ab<sup>c</sup>idlah<sup>ə</sup>l zolma me<sup>c</sup>lax* wir haben das Unrecht von dir genommen IV 1.25 - subj. 3 sg. m. *yab<sup>c</sup>ed m-ca tarba* daß er sich vom Weg entfernt IV 12.13; **Ġ** *lōzem yab<sup>c</sup>ed ma<sup>c</sup> nūra* er muß sich vom Feuer fernhalten II 90.1 - subj. 2 sg. m. **Ṣ** *la čab<sup>c</sup>ed me<sup>c</sup>la!* Entferne dich nicht von ihr! J 36 - subj. 1 pl. **Ġ** *nab<sup>c</sup>ed l-bu<sup>c</sup>da* wir entfernen uns ins Weite II 18.9 - subj. 3 pl. m. **Ḃ** *uq<sup>ə</sup>dum ma yab<sup>ə</sup>c<sup>ə</sup>dun* bevor sie sich entfernt hatten I 88.206 - ipt. m. sg. **Ṣ** *ab<sup>c</sup>ed me<sup>c</sup>le* entferne dich von ihm III 47.20; *ab<sup>c</sup>ed mišwōrax ḵalles!* dehne deine Wanderung etwas aus! IV 11.9 - präs. 3 sg. m. *aḥḥaḍ žesma maḵreb w rayša mab<sup>c</sup>ed* einer hatte den richtigen (w. nahen) Körper und den falschen (w. fernen) Kopf IV 4.293 - präs. 3 sg. f. *mab<sup>ə</sup>c<sup>ə</sup>da ḵīmčīl ḥimš w šob<sup>c</sup>a ḵīlomētr* sie ist etwa 40 km entfernt NM IV,2; **Ḃ** *mab<sup>ə</sup>c<sup>ə</sup>da mett šećća ḵīlo mićər* es ist etwa sechs Kilometer entfernt I 68.79 - präs. 3 pl. m. **Ṣ** *mab<sup>ə</sup>c<sup>ə</sup>din mi<sup>c</sup>laynaḥ laxxiš ša<sup>c</sup>ta* (< *laxtiš ša<sup>c</sup>ta*) sie sind von uns eine Stunde Fußweg entfernt IV 31.1; *mab<sup>ə</sup>c<sup>ə</sup>din m-ca ḥaram* sie meiden das Verbotene NM V,16

*ab<sup>c</sup>ad* el. entfernter - **Ṣ** *ab<sup>c</sup>ad ḵal-*

*les* etwas weiter entfernt III 88.11; **Ḃ** *ab<sup>c</sup>ad* am weitesten entfernt I 81.6

**ba<sup>c</sup>ced** (1) fern, entfernt - indet. m. sg. **Ṣ** *ba<sup>c</sup>ced m-ca blōta mett iṭər ḵīlo metər* zwei Kilometer vom Dorf entfernt III 20.8; **Ḃ** *m-ba<sup>c</sup>ced* von weitem, aus der Ferne I 44.6; I 88.197 *šaklilli ba<sup>c</sup>ced ma<sup>c</sup> ḵriṭa* sie schaffen ihn weit weg vom Dorf I 46.12 - indet. f. sg. **Ṣ** *čūt metta ba<sup>c</sup>-cīda ma<sup>c</sup> ba<sup>c</sup>ḍinnun* sie waren nicht weit voneinander entfernt IV 21.72; **Ḃ** *ḍokḵta ba<sup>c</sup>cīda* der Ort ist weit entfernt I 19.72; *exma ba<sup>c</sup>-cīda?* wie weit ist es? I 60.118 *ba<sup>c</sup>-cīda emCa ḵīlo ma<sup>c</sup> dammām* hundert Kilometer von Dammām entfernt I 60.166; **Ġ** *ba<sup>c</sup>cīda ma<sup>c</sup> blōta mēt ḥammeš emCa miṭər* sie ist etwa fünfhundert Meter vom Dorf entfernt II 2.3; *šag<sup>ə</sup>lṭe hanna ba<sup>c</sup>-cīda* das ist ein schwieriges Unterfangen II 36.12 - indet. pl. m. *ḵay-yōmin ba<sup>c</sup>cīdin* sie sind noch weit weg II 18.20 - indet. pl. f. *ma-činyōta ba<sup>c</sup>cīdan* die Fahrzeuge sind weit weg II 45.14 - det. sg. f. *arCa ba<sup>c</sup>cīdča* das entfernte Land II 5.13 - det. sg. f. *ba<sup>c</sup>cīdča* **Ḃ** *ba<sup>c</sup>cīdča*; (2) fern sei es (in idiom. Ausdrücken, mit denen sichergestellt werden soll, daß keiner der anwesenden Zuhörer mit den genannten Schimpfwörtern und Unannehmlichkeiten gemeint ist) **Ṣ** *uxmil - ba<sup>c</sup>-ced mi<sup>c</sup>layxun - mCawwyin xalpō* jedesmal - fern sei es (das Wort Hund) von euch -, wenn die Hunde